

SEGUNDA CARTA DEL APÓSTOL SAN PABLO A TIMOTEO

Pablo escribe a Timoteo

1-2 Y^u Pablo ati p^uuro m^u y^u uca joo Timoteore. Jesucristo c^u caqueti buio joo rotii y^u ã Dio c^u caboorore bairo. “To cānacā r^um^u catícoa aninucupere na y^u joog^u Jesure caapi^ujarāre,” caññupi Dio. C^u cañricarore bairona buio rotii y^ure caqueti buio joo rotiwi. To bairi petoacā m^u y^u queti buiopa ati p^uuro jugori. Y^u macure bairona m^u y^u mai t^uj^u. Caroa majuu m^ure c^u joato mani Pac^u Dio. Mani Upa^u Jesucristo mena caroare m^ure c^u joato. M^ure c^u mai t^uj^uato. Caroaro ani yeri wariñurique quenare m^ure c^u joato.

Dando testimonio de Cristo

3 To cānacā ni Diore jeni n^uc^ub^ugori m^ure y^u tagooñanucu. M^ure tagooñari, “Caroaro jāre m^u átibojanucu,” Diore c^u y^u ñinucu. Ñami, um^ureco quenare Diore m^u y^u jenibojanucu. Y^u ñic^u jāa Diore na can^uc^ub^ugoricarore bairo y^u quena c^ure y^u n^uc^ub^ugo. To bairi Dio mena y^u c^uati aninucuriye tagooñarieque pairique manona y^u anic^uo.
4 M^ure y^u c^uaaáweori pau m^u cayapapuarore, m^u caotirore y^u tagooñanucu. To bairi seeto m^u y^u t^ujugac^ura, c^u t^uj^u y^u wariñuu anig^u ii. **5** Diore cariape m^u cat^ugooña n^uc^ub^ugorijere y^u tagooña. M^u ñico Loida, m^u paco Eunice quena m^u jugoye Diore cat^ugooña n^uc^ub^ugoyupa. To bairi, “C^u paco

jääare bairo Diore t̄ugooña nucabugonucumi Timoteo quena,” yu ī maji.

6 To bairi Diore mure jeniboja, mure yu cañiga peoro Jesu ye quetire buio majiriquere m̄a cajooyupi Dio. To bairi mure c̄a cabuio majorica wame t̄ugooñari caroaro áticōa aninucuña mure c̄a cátí rotirica wamere. **7** Dio maca t̄ugooña uwiri-quere mani cajooquēmi. T̄ugooña ocabutirique macare mani cajoowī. Ame mairique quenare mani cajoowī. Maja catirique quenare mani cajoowī Dio. **8** To bairi mani Upaña Jesu ye quetire aperāre na buio boboqueticōaña m̄a, Timoteo. Yu quenare Jesu ye quetire yu cabuio teñarique wapa presopu yu cāniere bobo t̄ugooñaqueticōaña. M̄a quenare m̄a popiyeyegarāma, Jesu ye queti m̄a cabuioro booquēna. Mure na capopiyeyer-ije to cānibato quena Jesu ye quetire buiocōa aninucuña. To bairo m̄a cátó ocabutiriquere m̄a joogumi Dio. **9** Dio maca manire canetooñupi caroorā ya paupu mani cayajibopere. Caroaro majuu mani cátí anipere bo mani catuju bejeyupi Dio c̄a yarā cāniparāre. Mani majuuna caroare mani cátie wapa mee manire catuju bejeyupi. C̄a majuuna manire mai t̄ujuri, yu caboorore bairo na āmaro īi, to bairo manire catuju bejeyupi Dio. Tirumupu ati umurecoo átigu jugoyepuña Jesucristo mena mani cānipere catugooñañupi. **10** To bairi ati yateapare manire camajioñupi Dio manire c̄a camai t̄ujurijere. C̄a Mac̄a Jesucristo ati yepapu c̄a cajoorije jugori manire camajioñupi Dio manire c̄a camai t̄ujurijere. To bairi manire canetoo catiopare c̄a cajooyupi Jesucristo. To bairi Jesu maca caroorā na cānopu mani

cabai yajibopere canetoobojayupi manire. To bairona rooro cabairā nare c̄a canetoobojapere, c̄a mena mani cānicōa aninucupe caroa quetire mani cacūñupi. To bairi noa una Jesucristore catugooña nacubugorā yajiquetigarāma yua.

¹¹ Tie quetire ȳa cabuio teñā rotiwī Dio. To bairo ác̄a apóstol, Jesu c̄a cabuerā cānana mena macacure ȳare cacūwī, c̄a ye quetire cabuio teñapañre. ¹² Tie j̄ugori popiye ȳa tam̄o. To bairo popiye tam̄obac̄a quena ato presop̄a ȳa cāniere ȳa t̄ugooña boboquēe. Ȳa caapiña nacubugoric̄a Jesu cañuu netoñ ãmi, cátí majii ãmi, ȳa ñ maji. To bairi ȳare cacote majii ãmi Jesu. To bairo ȳare coteri c̄a catunu atíparo j̄ugoye caroaro ȳa cabairo roque ȳare átigumi.

¹³ Caroa quetire, m̄are ȳa caqueti buiorica wame jetorena m̄a quena aperāre na buiocōa aninucuña m̄a Timoteo. To cānacā r̄am̄a Jesucristore c̄a t̄ugooña nacubugoya. Cūre catugooña nacubugoa aniri camaja quenare na maiña. ¹⁴ Dio m̄are c̄a caqueti buio cūriquere caroaro buiocōa aninucuña. Espíritu Santo, mani mena cāc̄a m̄are c̄a cátinemoro mena cariape queti buioriquere caroaro aperāre buiocōa aninucuña.

¹⁵ Asia yepa macana ȳa mena cānibatana nipetirā ȳare cāaáweocoama. Tiere m̄a majitugau mere. Na mena macana Fijelo, to bairi Emójenes cawamecāna quena ȳa cāaáweocoama. ¹⁶ To bairo ȳare na cāaáweobato quena Onesíforo cawamecāc̄a maca ȳare cátinemowī. Presop̄a ȳa cāniere catugooña boboquēmi. Ȳare catugooña ocabatiowī presop̄a ȳa cāno, ȳare tujuu ejau. To bairi caroare c̄a joato mani Upañ Dio Onesíforore,

cu ya wii macana quenare. ¹⁷ Onesíforo ati maca Romapu ejau nemoona yu camacañupi. To bairo yoaro yure maca, yu cabugacõawĩ. ¹⁸ To bairi caberopu mani Upau Dio camajare na tuju cõoñari nare cu catuju bejeri pau cãnopu caroare cu joato Onesíforore, caroaro yure cu cátinemorique jugori. To bairona Efeso na caíri macapu mani cãno quena mani cátinemowĩ Onesíforo. Topu caroaro cu cátajere mu quena mu majii mere.

2

Un buen soldado de Jesucristo

¹ To bairi Timoteo, yu macare bairo cãcu, Jesucristo mure cu cátinemorije mena tugooña ocabutiya. ² Yu caqueti buioriquere aperã capãaã mena yure mu caapiriquere aperãre na buio netoña tunu. Aperãre caqueti buio neto ocabutirã macare na queti buio netoña. To bairi naa aperãre na queti buio netonucugarãma tunu.

³ Mu quena popiye tamuobacu quena nucaña, Jesu ye quetire buio janaquetiri. Surara majocu caroorãre caquẽ ocabutii popiye cãre to cabairo cu canuca ocabutirore bairona mu quena nuca ocabutiya. ⁴ Nii surara majocu Ucu aperãre bairo, “To bairona cãnipau yu ã yu quena,” ñ majiquẽam*u*. Aperã surara maja cãniqẽna maca noo na cabooro áti aninucuma. Surara majocu maca cu Upau cu carotirore bairo jeto átinucumi, yu mena cu warinuato ñi. ⁵ To bairona caaturi majocu aperãre atu ocabuti netogu aturique uparã na carotirije uniere bairona cátipau ãmi. Cu cátiquẽpata cu caatu

netorije wapa cāre na cajooboriquere jooquetiborāma, apero maca na carotiquētopu cā caaturo jugori. ⁶ To bairi tunu jīcahu cā ya weje capaanucuati weje carica cātiere jeimi cā majuuna. Cā ye capaarieque wapa wapataure bairo baiimi. Mu quena Timoteo to bairona Dio yere mu cāto cabero caroare mu joogumi Dio yua. ⁷ Mure yā caī queti buiorijere caroaro tāgooñaña. To bairo mu catāgooñaño mani Ḫpaū Dio caroaro mu camajiro roque mu átigumi.

⁸ Jesucristo cā cabairiquere tāgooñaña tunu. Ḫpaū David tirāmupu macacā pārami ati yepapu cabuiayupi Jesu. Cabero cāre na cajīabato quena catunu catiyupi Jesu. Tie quetirena camajare na yā ī buionucu. ⁹ Tie queti caroa quetire yā cabuio teñarije wapa popiye yā tamāo. To bairi caroorije cātacāre bairona presopu yā cajōwā tie quenare. To bairo presopu yāre na cacūbato quena Dio ye queti maca presopu cū roca majiña maa. Nipetirope jeja peticoagaro yua. ¹⁰ To bairi nipetiro yā capopiye tamāorijere yā nūcacōa. Dio yarā cā cabejericarā cariape na apīnjaato īi, to bairona yā nūcacōa. Na quena Jesucristo mena to cānacā rūmu na ani warīuu anicōato īi, to bairo yā nūcacōa.

¹¹ Ati wame cariape queti ā:

Jesucristo rooro cā na cāto cā cabai yajiricarore bairo mani quena bai yajirā, cā cacati tunuricarore bairo mani quena mani catínemogarā tunu. To bairi jō buipu cā mena mani anicōa anigarā to cānacā rūmu yua.

- 12 To bairi ati yepaph ch ye quetire aperãre mani cabuiorije wapa popiye baibana quena, ape rumh chre carotinemorã mani anigarã. To bairona ati yepaph, “Aperã yu tutirema,” ïbana, “Jesure yu majiquẽe,” mani cañata Jesu maca ape rumh mani quenare, “Mujaare yu majiquẽe,” mani ïgumi.
- 13 To bairi mani cañore bairo mani cátí peo-quetibato quena cu maca cu cañore bairona áticõa aninucughmi. Cu maca cariape cañi aniri ïto majiquẽemi.

Un trabajado aprobado

14 To macana Jesu yere caapihjarãre caroaro na ïbuioya, mure yu cauca joorijere caroaro tiere na tugooña majiato ïi. Na caame ï wada netorijere na jana rotiya mani Upah Dio ch caapirona. To bairo na caame wada netorije cawatoa macaje á. Tie caroaro na cabairo átiquẽe. To bairi camaja tiere apirh tugooña mawijianucuma. 15 To bairi Dio mure ch cátí rotirijere mu camajiro cõ caroaro ája, aperãre Dio ye quetire buiori. “Caroaro chre yu cátí rotirijere áami Timoteo,” Dio mure ch ïato ïi, Dio ye queti caroaro cariape macaje jeto aperãre na ï buionucuña. To bairo caroaro ách Diore mu tugooña boboquetigh. 16 Ati yepa macana Diore caapihjaquẽna na majuuna na cañ tugooñarije aperã na cañ buioro na apiquẽja. Cañuuquẽtie á. Camaja tiere ame buiorã netobhjaro caroorã ani nutuaborãma. 17 Tie mani rupahphre caboarije cancer cawamechtie riaye caboarije cabhuanemorore bairona áa. Tiere bairona baima Imeneo, Fileto cawamecuna.

Nana carooye tua j^ugoyupa tie cañuuquētiere apibana. ¹⁸ Cañuuquētierena queti buionucuma camajare tunu. “Cabai yajiricarā cacati tunuñupa mere,” na ī queti buioma aperāre. To bairo na caī queti buiorije j^ugori aperā cariape Jesure caapi^ujabatana t^ugooña mawijama. ¹⁹ To bairo caitorā ricati na caueti buiobato quena, Dio ye queti maca cariape ūrique anicōa. Tiere wajoa majiñā maa. Dio ye queti ucarica pūuro ocōo bairo ūrique queti ā: “Mani Upa^u Dio c^u yarāre majimi.” Ape wame quena ocōo bairo ī ucarique a: “‘Dio yau^u yu ā,’ caīrā maca caroorijere na áti janacōato.”

²⁰ Pairi wii camaja capāarā na cāni wiipure capee jotari ā. Caroa r^uri oro mena o plata mena na cáta r^uri ā. Ape r^uri cawatoa macaje rí mena, yuc^u mena na cáta r^uri ā tie quena. To bairi ti wii upa^u boje r^umu cāno caroa r^uri oje cojeri tie jetore peo^umi, camajare na nug^u. Apeye caroori r^urib^uja jeto peo^umi cawatoa r^umu cāno, o caroorije jetore jāagu. ²¹ To bairona Diore nucubugorā caroa r^u caupau^u ti r^ure mai, caroa r^u c^u caoje cojerore bairona mani bai Dio yarā ãnaa. Mani maca caroorije áti janari Dio c^u cabooro cōo mani áti majigarā, cāni majuurije Dio yere mani áti majicōa aninucugarā.

²² Aperā cawamarā Diore caapi^ujaquēna caroorije na majuuna noo na caboorijere na cátieret^ugooñaqueti netoocōaña, nare bairo átiquēcuna. Cañuurike macare t^ugooñari tie jetore áticōa aninucuña. Diore t^ugooña nucubugonucucōaña. Aperāre na mairi caroaro na átinemonucuña. Aperā mena caroa ãnajec^uja. Aperā caroorije cátiquēna mena, Diore cajeni nucubugonucurā mena caroaro na

mena anicōaña. ²³ Caame wada netorāre na apiqueticōaña. Na maca caapi majiña maniere t̄gooñanucuma, cañuuquētiere. Tie j̄gori ame tutiri que aápá. To bairi tiere caĩ buiorāre na apiqueticōaña. ²⁴ Mani ɻpaã Dio c̄ yarã c̄ carotirã caroaro na cāno boomi. To bairi aperā mena caame wada neto quētiparã ãma. Caroaro maca aperā mena cāniparã ãma. Caroaro aperāre Dio yere cabuio majirã cāniparã ãma. Capunijiniquēna na ãmaro, Dio ye quetire cabuiorã anigarã. ²⁵ To bairi ricati cat̄gooñarāre, cariape cāniere cābooquēnare caroaro na ī buioya. Dio nare c̄ wa-joato ūi, to bairo caroaro punijinrique mano na ī buioya. To bairo na m̄ cabuioro na maca wajoari cariape macare api n̄acub̄gogarãma. ²⁶ To bairo cariape maca apirã Sataná c̄ carotirã cānibatana c̄ janacōagarãma yua. To bairi Satanáre c̄ cabuti weoricarã aniri c̄ api netoocōagarãma Satanáre yua.

3

Cómo será la gente en los últimos días

¹ Timoteo, ati wame quena caroaro t̄gooña majiña. Ati ɻm̄arecoo cāni t̄jari r̄m̄ari cānop̄ popiye majuu cabairije anigaro. ² Camaja caroorã majuu anigarãma ati yepap̄ure. Na majuu na cānie jetore t̄gooñagarãma, aperāre mai t̄juquēnana. Niyerure t̄ju ɻgoogarãma. “Aperā netoro camajii ȳ ã, cāni majuu ȳ ã,” caĩrã seeto anigarãma. Diore c̄ bai netoo n̄acari aperāre cawada pairã anigarãma. Na pacua na carotiro na apíjaquetigarãma. Caroaro aperā nare na cátinemobato quena, “Caroaro

maja ájupa," caíquëna anigarãma. Dio yere catëgoona nacubëgoquëna anigarãma. ³ Aperãre na tøgoona maiquetigarãma. Aperãre na tøju bopacooquetigarãma. Caroorije ame ï buio bategarãma. Noo caroorije na cátigarijere jana majquetigarãma. Cauwarã majuu cãna anigarãma. Dio cu catëjoorijere átigateegarãma. ⁴ Aperã, na mena macana cãnibatana quenare rooro na átigarãma. "Caroorije ã mani cátie," ï majibana quena noo na caboorije caroorije jetore átinucugarãma. "Seeto majuu aperã netoro camajirã jã ã," ï tøgoonagarãma. Noo na cátiga wariñuuriye jetore tøgoonagarãma, Dio macare tøgoonäquënana. ⁵ Diore canucubëgorãre bairo baibana quena baitorique jeto áama, na yeri catëgoñarijere Dio cu cawajoa majipe macare booquetiri. Na una mena bapacati macaqueti majuucõaña. ⁶ Na mena macana jícaarã ape wiiripu aáteñanucuma. To bairo aáteñarã wiiripu jãa, ocõo bairo cãromiare na ñucuma: "Dio ye quetire majaare jã buiorã apá," na ïtoma. To bairo na cañorijere na apiñjama cãromia caroaro catëgoona ocabutiquëna. Noo na caboorije caroorijere caugari peanucurã, na cabuiorijere apiñjama cãromia caroaro catëgoona ocabutiquëna. ⁷ To bairo rooro cãna romiri cañorã na cañ buiorijere seeto apibana cariape queti macaje macare api majiquëema. ⁸ Cãromiare cañorã tirumãpu macana cùmúa Janes, Jambres, cawamecunare bairona ãma. Moisére cabooquëjuparã. Dio ye queti Moisé cu cabuiorije quenare cabooquëjuparã. Yucu

rūmūrire cañto teñarā quena na ãnanare bairona cariape macaje Dio ye quetire booquēema yucu quenare. Caroorije macaje jetore tūgooñanucuma. ⁹ To bairo na cañto teñarije to cānibato quena na cañri wame nipetirāp̄re jejaquetigaro. Camaja, “Cañtorije ã na cabuiorije,” ī majigarāma. Tirūmāp̄u Janes, Jambres cawamecūna na cañtoriquere camajiñuparā to macana. To bairona yucu quenare cañto teñarāre maji peticoagarāma camaja yua.

El último encargo de Pablo a Timoteo

¹⁰ Ma maca Timoteo, camajare yu caqueti buionucurijere caroaro mu maji. Yu cáti aniere, yu cátigarije quenare mu maji. Diore yu catugooña nucubugorijere mu maji tie quenare. Aperā rooro yure na cátibato quena yu canucanucurijere mu maji. Camajare yu camairije quenare mu maji. Jesucristo yere yu caqueti buiorije j̄ugori yu capopiye c̄atiere mu maji. Popiye baibacu quena yu cabuio janaquetaje quenare mu maji. ¹¹ Antioquíap̄u, Iconiop̄u, Listrap̄u, to cānacā macarip̄u macana rooro yure na cátaje quenare mu maji. Rooro yu capopiyeyewā, Jesucristo yere yu cabuio teñarije wapa. To bairo rooro yure na cátibato quena mani Upa u Dio maca yu camatabojawī yure na cajlaborique cōo. ¹² To bairona na popiyeyegarāma nipetirāre Jesure caapiñjarā cu caboorijere cátinucurāre, cu ye quetire cabooquēna maca. ¹³ Caroorije cāna, cañtori maja maca caroorije áti ani nutuagarāma. Aperār ītonemo nutuagarāma. Sataná ye cañ jocarijere apiñjabana camajare buiotogarāma

tunu. ¹⁴ Ma maca Timoteo cariape macaje maca mu paco, mu ñico, yu quena ja cañ buioro mu caapiñjawu mua. “Cañtorã me ãma yure cabuioricarã,” mu ñ maji. To bairi cariape jeto apiñja anicõaña, ape wame tägooñaquñchuna. ¹⁵ Cawimañ acupuna Dio ye queti ucarica püuri macajere mu camaji buñchawu. Tiere buei Dio yere mu camajiwu. Tiere majii, Jesucristore tägooña nüchabugouñ, to bairo mu cáto mu canetoowñ Dio mu cayajibopere. ¹⁶ Dio ye queti ucarica püuri to cánacã püuro Dio cu camajiorije mena, “Ocõ bairo ñ ucaya,” nare cu cañro na caucarique ñ. Tiere bueri cariape macajere mani majigarã. Tiere buerã di wame uno, “Tie caroorijere cáti janape ñ,” mani ñ maji. “To bairo maca cañuurije cátipé ñ,” mani ñ maji. Tunu to bairona nipetirije caroa mani cáti anipere mani maji Dio Wadariquere buerã. ¹⁷ Cu Wadariquere cajooyupi Dio cu yarãre, noo caboorije cañuurijere na áti majiato ñ.

4

¹ Timoteo yu yañ, mu cátipere nüchabugorique mena caroaro mure yu buio. Dio cu catuñro, Jesucristo quena cu catuñro mure yu buio. Mani Upañ Jesucristo camaja cacatirãre, cariaricarã quenare na täju bejei acá atigñmi. Cañpañ majuu anigñmi. ² To bairi mu maca tiere tägooñari Dio ye que tire buiocña aninucuña to cánacã rümu. Caapigarãre, caapigaquñna quenare na buioya. Camaja caroorije na cátiere na majioña. “To bairije átiqueticñaña,” na ñña. “Ocõ bairo maca cátipé ñ,” na ñña. Tägooña uwaquñchuna caroaro mena

na buiocõa aninucuña. ³ Ape rãmu camaja cariape quetire caapigateerã anigarãma. Na majuuna na caapi tãjoorijere apigarã ricati nare cajugo bueparãre macagarãma. To bairo na cátó capãarã ricati nare cajugo buerã anigarãma, na caapigarijere cabuiorã maca. ⁴ To bairi nare cabuerã ricati jetore na ï buiori cariape macajere na caapigateero roque na átigarãma. To bairo na cátó cañuuquëtie jetore apiñagarãma. ⁵ Mu maca Timoteo, maja catiri caroaro tugooñaña. Nare bairo rooro mu aniquetigü mu. To bairi popiye tamobacü quena cariape Jesu ye quetire bairo buio teñacõa aninucuña. Mu ye paarique Dio mure cü cátí rotiriquere áti peocõaña.

⁶ Yü cabai yajiparo mere ejagaro bai. Dio yere yü cátaje wapa yüre jíagarãma. Petoacã rüja yüre na cajíaparo. ⁷ Caatürã, aperãre atü netogarã seeto majuu na caocabutirije mena na cátore bairona ocabutiri yü cápü yü paariquere. Dio yüre cü cátí rotiriquere yü áti yaparotüga. Jesure yü catugooña nucubugorijere yü janaqueti majuucõa. ⁸ To bairi Dio yüre cü cajoope caroare cügo yuümi yua. To bairi mani Üpaü cariape catüjü bejei maca cü catunu ejari rümu cäno tiere yü joogümi yua. Aperã quenare to bairona na joogümi. Nipetirã cäre canucubugorã, cü catunu atípere cayuu tugooñarãre caroare na joogümi na quenare.

Instrucciones personales

⁹ Timoteo, mu caocabutiro cõo yoaro mee yüre tãjü ajá. ¹⁰ Demas yü mena cãnibatacü yüre cääáweocoami, ati yepa macajere boobacü. Jesu ye netobüjaro boomi ati yepa macaje

macare. Tesalónica na caíri macapu cáaácoami. Cresente maca Galacia na caíropu cáaácoami. Apeñ, Tito cawamecuc Dalmacia na caíropu cáaácoami. Aperäre Jesu ye quetire buio teñarä aána cáaácoama na maca, Cresente, Tito yua.

11 To bairi Lucas jeto yu mena tuami mai. To bairi Timoteo, yoaro meebuja mu apá. Marco mena pugarä muja apá. To bairi Marco maca yu átinemogumi. **12** Tíquicore cu yu cajoowu Efeso macapu. **13** Mu maca acä camisa capairo cabui macatore mu neapá. Troa na caíri macapu, Carpo ya wiipure yu cacurajawu. Yu papera tunuari quenare, apeye papera puuri quenare mu jee apá. Papera puuri macare mu majiritiquepa. Tie roquere yu boo majuucða.

14 Apeye tunu Alejandro cawamecuc comee mena capaa quenoori majocu rooro majuu yu cámí. To bairi rooro yure cu cátato coo cu popiyeyegumi mani Upau Dio. **15** Caroaro cu mu tuju majiwä. Rooro mu átiremi mu quenare. Mani caqueti buiorijere camata paia ãmi cua.

16 Nemoona Uparä tupu yure na cajeniñarijere jícau maca yu cañbuionemoquëmi yu cabairiquere. Nipetirä yu mena cãnibatana yu cabuti aáweocoama. To bairo yure na cáaáweoriquere cu majirioato Dio. **17** To bairo yu mena cãnibatana yure na cabuti aáweorique to cãnibato quena, mani Upau Dio maca yu cáaáweoquëmi. Tugooña ocabutiri^uquere yu cajoowu. Jesu ye quetire caroaro yu caqueti buio peoparore bairo iñ yu cátinemowu Dio. Judío maya cãniquëna quenare na yu caqueti buio peoparore bairo iñ, to bairo yu cátinemowu. To bairo yure cu

cátinemoro j̄ugori ȳare caj̄ia roti majiquēma. Yaia camajare cauga rerāre bairo cāna anibana quena ȳa caj̄ia roti majiquēma, Dio nare c̄a camataro. **18** To bairi nipetiri wame rooro ȳare na cátigaro quenare ȳare matabojaḡami Dio. Caroaro ȳare cotei cabero am̄arecoop̄u c̄a cāni pāp̄u ȳare ne aáḡumi ȳa Ḫpaus Dio. To bairi Diore mani áti nuc̄abugocõa aninucugarã.

Saludos y bendición final

19 Aquila, c̄u n̄amo Prisca, na ñuato. Onesíforo c̄u ya wii macana quena na ñuato. **20** Erasto Corinto macap̄u catuawī. To bairi Trófimo cariaup̄ure c̄u ȳa cacūwu Mileto macap̄ure. **21** Mu caocabutiro cōo pue caejaparo j̄ugoye mu apá. Yoaro mee mu apá. Mu ñuu rotimi Eubulo. Pudente, Lino, Claudia ñuu rotima na quena. Nipetirã ato macana Jesure caapiñjarã quena ñuu rotima.

22 Mani Ḫpaus Jesucristo mu mena c̄u ãamaro. Caroa yeri warin̄uuriqe m̄ure c̄u joato Dio. Mu mena macana quenare caroare c̄u joato.

To cōona ã m̄ure ȳa cauca joorije.

Dio Wadarique New Testament in Tatuyo

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tatuyo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Tatuyo

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022
59c2c435-882f-50ed-ac19-c0c3ea5ab3c0